

**ГЕРЦЕНОВСКАЯ ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ
ПО ИСПАНСКОМУ ЯЗЫКУ 2025/2026 г.**

**РАЗБОР ЗАДАНИЙ С КОММЕНТАРИЯМИ
Интегрированный конкурс понимания устной и письменной речи
(Аудирование + Чтение)**

№№	Вопрос / Ответ	Комментарии / Фрагмент аудиозаписи
1.	<p><i>¿Cómo puede Ud. determinar el tema principal del audio?</i> A. El origen y las tradiciones de las Fallas</p>	<p>Правильный и самый точный вариант ответа. Ответ оценивается максимальным количеством баллов. Аудиотекст посвящен происхождению праздника Фальяс и его традициям.</p>
	<p>B. El origen y la evolución de las Fallas</p>	<p>Допустимый вариант ответа, но не совсем точно отражающий содержание аудиозаписи. Ответ оценивается со снижением балла. В тексте говорится не только о происхождении праздника, но и некоторых его особенностях в современную эпоху, однако, подробно о том, как со временем менялся праздник, не рассказывается.</p>
	<p>C. Los artistas falleros destacados</p>	<p>Неправильный вариант ответа. Об известных художниках, изготавливающих фигуры для праздника Фальяс, в тексте не упоминается.</p>
2.	<p><i>¿Qué palabras se podría utilizar para resumir el contenido del audio? Escriba 6 palabras o grupos de palabras clave.</i> Valencia, marzo, fiesta de las Fallas, figuras gigantes, fuego, carpintero</p>	<p>К ключевым словам, отражающим основное содержание аудио, относятся 1) <i>Valencia</i> (г. Валенсия), т. е. название места проведения праздника Фальяс; 2) <i>marzo</i> (март) / <i>19 de marzo</i> (19 марта) / <i>festividad de San José</i> (праздник Св. Иосифа), т. е. название месяца, когда проводится праздник; обозначение дня кульминации / завершения праздника; название праздника Св. Иосифа, связанного с традицией празднования Фальяс и приходящегося на 19 марта; 3) <i>fiesta de las Fallas</i> (праздник Фальяс) / <i>las Fallas</i> (Фальяс), т. е. название праздника, происхождению и традициям празднования которого посвящен текст; обозначение, как самого праздника, так и фигур, которые сжигают в конце праздника; 4) <i>figuras gigantes</i> (гигантские фигуры) / <i>enormes figuras</i> (огромные фигуры) / <i>monumentos gigantes</i> (гигантские скульптуры) / <i>monumentos falleros</i> / <i>fallas</i> (фигуры праздника Фальяс), т. е. обозначение глав-</p>

		<p>ной особенности Фальяс – огромных фигур, сжигание которых завершает праздник;</p> <p>5) <i>fuego</i> (огонь) / <i>quemar</i> (сжигать) / <i>cremà</i> (сжигание) / <i>Nit de Foc</i> ((букв.) Ночь огня, кульминация праздника Фальяс), т. е. слова, описывающие завершение праздника – сжигание фигур Фальяс; т. к. слова <i>cremà</i> и <i>Nit de Foc</i> не испанские (это слова валенсийского языка), то, возможно, участники их не выберут; если же выбор будет сделан в пользу данных вариантов, то не следует понижать балл за орфографию, т. к. участники могли неверно определить форму данных слов на слух; также не следует снижать балл за постановку обычного ударения (акута) вместо «косого» (грависа), не используемого в испанском языке (ср.: <i>cremá</i>);</p> <p>б) <i>carpintero</i> (плотник) / <i>antigua tradición de los carpinteros</i> (старинная традиция плотников) / <i>fiesta de San José</i> (праздник Св. Иосифа, покровителя плотников), <i>San José</i> (Св. Иосиф, покровитель плотников), <i>Virgen de los Desamparados</i> (Дева Мария Помощница Обездоленных, покровительница Валенсии) / <i>ofrenda</i> / <i>ofrenda de flores</i> (подношение / подношение цветов), т. к. празднование Фальяс связано с плотниками и их традициями, а также с почитанием святых – Св. Иосифа, покровителя плотников, и Девы Марии Помощницы Обездоленных, покровительницы Валенсии, а подношение цветов святой покровительнице города составляет одну из традиций Фальяс.</p> <p>Допускается выбор следующих слов и словосочетаний, менее точно отражающих содержание аудиозаписи: <i>fiesta</i> / <i>fiesta popular</i> (праздник / народный праздник), т. е. слова, обозначающие праздник вообще, а не праздник Фальяс; <i>figuras</i> (фигуры) / <i>monumentos</i> (фигуры, скульптуры), т. к. эти слова называют фигуры / скульптуры вообще, а не фигуры праздника Фальяс; <i>llamas</i> (пламя) / <i>arder</i> (гореть), обозначающие горение, но не сжигание. Ответ оценивается со снижением балла.</p> <p>Если ключевые слова подобраны верно, но написаны с орфографическими ошибками, они оцениваются со снижением балла. Если ключевые слова подобраны неточно (некоторые случаи указаны выше), такой ответ засчитывается со снижением балла, если дан орфографически верно. Если при этом допущены орфографические ошибки, тогда ответ оценивается</p>
--	--	--

		как неправильный. Если ключевые слова подобраны неверно, то такой ответ оценивается как неправильный.
3.	<i>Los materiales y técnicas para construir las fallas actuales siguen siendo los mismos que antes.</i> B. Falso	Данное утверждение неверно: современные материалы и техники изготовления фигур для праздника Фальяс отличаются от тех, которые использовались раньше. Об этом говорится в следующей части текста: « <i>Los artistas comentan que <u>no solo hay una evolución en los materiales, sino también en la manera de trabajarlos.</u> Gracias a <u>las nuevas tecnologías</u> con maquetas, escaneado y digitalización se consigue cuidar y mejorar cualquier mínimo detalle».</i>
4.	<i>La quema (cremà) de las fallas siempre culmina el 19 de marzo, día de San José.</i> A. Verdadero	Данное утверждение верно: кульминация праздника Фальяс – сожжение фигур – всегда приходится на 19 марта, день Святого Иосифа. Об этом говорится в следующей части текста: « <i>La espectacularidad del castillo de fuegos artificiales de la Nit del Foc el día 18 de marzo anuncia que la fiesta está llegando a su fin. <u>Al día siguiente</u> [19 de marzo], <u>festividad de San José</u>, por la noche las fallas serán pasto del fuego en la cremà para resurgir con fuerza de sus cenizas un año más».</i>
5.	<i>Escuche el audio otra vez, lea el texto dado abajo y diga si la información siguiente se menciona o no en el audio y/o en el texto: «La fiesta de las Fallas preserva los oficios tradicionales y fomenta el ingenio colectivo».</i> C. se menciona solo en el texto	О том, что проведение праздника Фальяс способствует сохранению традиционных ремесел и поддержанию коллективного творчества, говорится только в тексте (см. следующий фрагмент: « <i>Las Fallas propician la creatividad colectiva y salvaguardan las artes y artesanías tradicionales</i> »); в аудиотексте об этом не говорится.

Конкурс понимания письменного текста (Чтение)

№ №	Вопрос / Ответ	Комментарии / Фрагмент текста
6.	<i>¿Cuál es la idea principal del texto?</i> B. La educación en el siglo XXI es clave para impulsar el desarrollo en la sociedad.	Правильный и самый точный вариант ответа; оценивается максимальным количеством баллов. Текст посвящен ведущей роли образования в современном обществе XXI века, поскольку в нем говорится о том, что именно образование и воспитание являются ключевыми факторами для развития общества.

	<p>C. La educación en el siglo XXI debe evolucionar de acuerdo con los cambios de la sociedad.</p>	<p>Частично правильный/полный ответ; оценивается со снижением балла. В тексте действительно затрагивается вопрос о необходимости развития системы образования в соответствии с изменениями и требованиями общества.</p>
	<p>A. La educación en el siglo XXI debe sufrir los cambios serios.</p>	<p>Неправильный вариант ответа. В тексте ничего не говорится о том, что система образования нуждается в серьезных преобразованиях в XXI веке.</p>
7.	<p><i>Indique la respuesta correcta y también el número de la frase que justifica la respuesta o ponga “–”.</i> La educación moderna debe orientarse exclusivamente a la formación y el desarrollo de las capacidades cognitivas. B. Falso, Обоснование: № 12</p>	<p>Данное утверждение неверно: в предложении № 12 говорится о том, что образование в XXI веке должно быть целостным, учитывающим не только академические аспекты, но и личное, социальное и эмоциональное развитие учащихся. Ответ засчитывается как правильный только при условии его точного обоснования.</p>
8.	<p><i>Indique la respuesta correcta y también el número de la frase que justifica la respuesta o ponga “–”.</i> Los períodos iniciales de la educación son fundamentales para la formación de la personalidad. A. Verdadero, Обоснование: № 3</p>	<p>Данное утверждение верно: в предложении № 3 подчеркивается, что этапы дошкольного и начального образования играют решающую роль в формировании личности. Ответ засчитывается как правильный только при условии его точного обоснования.</p>
9.	<p><i>¿En qué consiste la educación inclusiva, según el texto?</i> B. Es un proceso que responde a la diversidad de necesidades de todos los estudiantes mediante una creciente participación en el aprendizaje, las culturas y las comunidades, y reduciendo la exclusión dentro y desde la educación.</p>	<p>Правильный и самый точный вариант ответа; оценивается максимальным количеством баллов. Инклюзивное образование описывается в данном тексте как способствующее равному участию в учебном процессе всех детей, независимо от их этнической принадлежности, социально-экономического условий, пола или способностей. Предоставляя равные возможности всем ученикам, инклюзивное образование является мощным инструментом борьбы с социальной изоляцией и построения равноправного общества.</p>

	<p>C. Es un enfoque educativo que busca asegurar que todos los estudiantes, sin importar su nacionalidad, tengan la oportunidad de aprender de manera efectiva.</p>	<p>Допустимый, но не точный ответ; оценивается со снижением балла. Инклюзивное образование фокусируется на предоставлении равных условий обучения всем учащимся, вне зависимости от социально-экономических, гендерных, физических или иных различий, а не только этнической принадлежности.</p>
	<p>A. Es un conjunto de conocimientos científicos e intervenciones educativas, psicológicas, pedagógicas, sociales y médicas, tendentes a optimizar los potenciales de personas con discapacidad.</p>	<p>Неправильный вариант ответа. Инклюзивное образование представляет собой совокупность научных знаний и различных методик, направленных на обучение всех учеников вне зависимости от их различий, а не только на развитие способностей учащихся с ограниченными возможностями.</p>
10.	<p><i>Indique el género del texto.</i> B. El artículo</p>	<p>Правильный вариант ответа. Предложенный текст представляет собой фрагмент статьи, посвященной вопросам современного образования.</p>
11.	<p><i>Busque en el texto la palabra sinónima a las dadas a continuación y escribala en la forma inicial de la palabra:</i> decisivo, determinante = crucial</p>	<p>Синонимом к прилагательным <i>decisivo</i> и <i>determinante</i> является прилагательное <i>crucial</i>: En particular, las etapas de educación infantil y primaria juegan un papel crucial en la formación de los individuos desde temprana edad. Правильный ответ должен быть дан в начальной форме слова (м. р., ед. ч. (для прилагательного двух окончаний); ед. ч. (для прилагательного одного окончания)).</p>
12.	<p><i>Busque en el texto la palabra sinónima a las dadas a continuación y escribala en la forma inicial de la palabra:</i> estimular, impulsar = fomentar</p>	<p>Синонимом к глаголам <i>estimular</i> и <i>impulsar</i> является глагол <i>fomentar</i>: Brinda oportunidades equitativas a todas las personas, fomenta la diversidad y el respeto por las diferencias, y promueve el desarrollo integral de cada individuo. Правильный ответ должен быть дан в начальной форме слова (инфинитиве).</p>
13.	<p><i>Indique la respuesta correcta.</i> El texto es interesante desde el punto de vista pedagógico, ya que nos introduce a las tendencias modernas de la pedagogía y las exigencias modernas que se imponen al proceso educativo. A. Verdadero</p>	<p>Данное утверждение верно: текст интересен с педагогической точки зрения, поскольку знакомит читателя с актуальными тенденциями в области преподавания и современными требованиями к системе образования.</p>

14.	<p><i>Indique la respuesta correcta.</i></p> <p>Se puede usar el texto como un ejercicio para ampliar el vocabulario, ya que contiene mucho léxico relacionado con el tema de la educación.</p> <p>A. Verdadero</p>	<p>Данное утверждение верно: текст можно использовать в качестве упражнения на расширение словарного запаса, поскольку в нем содержится большое количество слов, связанных с образованием, например, <i>el desarrollo individual</i> – индивидуальное развитие, <i>la educación infantil y primaria</i> – дошкольное и начальное образование, <i>el aprendizaje continuo</i> – непрерывное обучение, <i>habilidades cognitivas</i> – когнитивные навыки и др.</p>
15.	<p><i>Indique la respuesta correcta.</i></p> <p>Se puede usar el texto como un ejercicio para practicar la gramática, ya que demuestra la diversidad de formas gramaticales de la lengua española, tanto del modo indicativo como del subjuntivo.</p> <p>B. Falso</p>	<p>Данное утверждение неверно. Данный текст подходит в качестве упражнения на отработку грамматических навыков лишь частично, поскольку в тексте присутствуют практически только глагольные формы настоящего времени изъявительного наклонения, в то время как формы сослагательного наклонения в тексте полностью отсутствуют.</p>

Конкурс на знание грамматики

№ №	Ответ	Комментарии
16.	<p>Tengo que <u>dársela</u>.</p> <p>Se la tengo que dar.</p>	<p>В данном случае следует заменить существительные «una noticia» и «a Ana» соответствующими формами личных местоимений. Т. к. речь идет о прямом и косвенном дополнениях, то следует выбрать безударные формы личных местоимений: una noticia → la, a Ana → le. Однако при совместном употреблении местоименных форм прямого и косвенного дополнения 3 лица форма косвенного дополнения «le» заменяется на «se» и всегда ставится перед формой прямого дополнения → se la. Т. к. сказуемое выражено инфинитивной конструкцией, возможны 2 варианта расположения местоимений-дополнений: 1) либо после конструкции, тогда местоимения-дополнения пишутся слитно с инфинитивом, образуя одно фонетическое слово, что обозначается при помощи графического ударения: Tengo que <u>dársela</u>; 2) либо перед конструкцией, тогда местоимения-дополнения пишутся отдельно и друг от друга и от спрягаемого глагола: Se la tengo que dar. Как частично правильный можно засчитать ответ, записанный без графического ударения: *Tengo que <u>dar</u>sela. Грубыми ошибками в данном случае будет считаться отсутствие</p>

		замены «le» на «se» и/или неправильный порядок расположения местоимений: *Tengo que dárla / <u>Le</u> la tengo que dar; *Tengo que dárlase / <u>La se</u> tengo que dar. Если в качестве ответа указаны только местоимения без сказуемого, то такой ответ оценивается как неправильный, т. к. неясно, как располагаются местоимения относительно глагола.
17.	Los casos de gripe son más habituales de lo que <u>comúnmente</u> se piensa. Los casos de gripe son más habituales de lo que se piensa <u>comúnmente</u> .	В данном случае нужно заменить выражение «por lo común» наречием на «-mente». Основой для образования такого наречия является прилагательное в форме ж. р. и ед. ч. (в данном случае – «común», т. к. это прилагательное одного окончания и не имеет специальной формы ж. р.), к которому присоединяется суффикс «-mente». Поскольку в словах на «-mente» два ударения – на прилагательном, взятом за основу, и на суффиксе, то графическое ударение прилагательного «común» при образовании наречия сохраняется. Таким образом, правильный ответ – «comúnmente». Ответ «comunmente» следует засчитать как частично правильный, а ответ «comunamente» следует расценить как неправильный.
18.	Paco <u>volvió a mentirme</u> . Paco <u>me volvió a mentir</u> .	Для передачи значения «снова что-то делать» необходимо использовать инфинитивную конструкцию «volver a + infinitivo». Глагол «volver» ставится в форму 3 л. ед. ч. Pasado Simple de Indicativo («volvió»), а смысловой глагол присоединяется в форме инфинитива с предлогом «a»: volvió a mentir. Т. к. в данном случае конструкция (сказуемое) имеет относящееся к ней личное местоимение-дополнение (косвенное), то возможны 2 варианта расположения местоимения относительно конструкции: 1) либо после конструкции, тогда местоимение-дополнение пишется слитно с инфинитивом: Paco volvió a mentirme; 2) либо перед конструкцией, тогда местоимение-дополнение пишется отдельно от спрягаемого глагола: Paco me volvió a mentir. Грубыми ошибками в данном случае считаются отсутствие в конструкции предлога «a»: *Paco volvió mentirme / *Paco me volvió mentir; неправильное расположение местоимения-дополнения относительно конструкции: *Paco volvió a me mentir, а также использование обоих глаголов конструкции в личной форме: *Paco volvió a me mintió.
19.	No comas estos tomates. Es que aún <u>están</u> verdes.	В данном случае необходимо выбрать глагол «estar» (están), т. к. речь идет о временном состоянии объекта (томаты зеленые, т. е. незрелые), а не о его постоянном качестве. Выбор в данном случае глагола «ser» (son) является неправильным.

20.	<p>Estas cosas sí que son importantes. <u>No te las tomes</u> con calma.</p>	<p>В данном случае необходимо заменить форму утвердительного повелительного наклонения (императива) на tú соответствующей отрицательной формой. При образовании отрицательного императива в испанском языке используются формы Presente de Subjuntivo (в данном случае 2 л. ед. ч.). Таким образом, отрицательная форма повеления для глагола «tomar» будет образовываться как правильная (окончание инфинитива «-ar» заменяется на «-es» → «no tomes»). Местоименная частица и личное местоимение-дополнение, относящиеся к глаголу «tomar», при образовании формы отрицательного императива будут ставиться между отрицательной частицей и глаголом (сначала местоименная частица, затем – местоимение-дополнение) → «no te las tomes». Ответы с опущением местоименной частицы и/или местоимения-дополнения, а также с нарушением порядка слов (*no te tomes; *no las tomes; *no las te tomes, *te las no tomes и т. п.) следует считать неправильными.</p>
21.	<p>Es raro que Pedro no haya venido. <u>Se habrá olvidado</u> de la cita. <u>Debe de haberse olvidado</u> de la cita // <u>Ha debido de olvidarse</u> de la cita. <u>A lo mejor se ha olvidado</u> de la cita. <u>Probablemente / Posiblemente / Acaso / Tal vez / Quizá(s) se haya olvidado</u> (se olvidara / se olvidase) / se ha olvidado de la cita. <u>Se ha olvidado</u> de la cita, <u>probablemente / posiblemente / acaso / tal vez / quizá(s).</u> <u>Puede ser que / Puede que / Es posible que / Es probable que se haya olvidado</u> (se olvidara /</p>	<p>Для передачи значения вероятности можно использовать несколько способов: 1) можно поставить глагол-сказуемое в форму составного будущего времени изъявительного наклонения (Futuro Compuesto de Indicativo), которая имеет модальное значение и передает вероятность относительно действия в Pretérito Perfecto: Se habrá olvidado de la cita; 2) можно использовать инфинитивную конструкцию «deber de + infinitivo»; при этом глагол «deber» можно поставить в форму 3 л. ед. ч. Presente de Indicativo (debe) и использовать составной инфинитив, т. к. речь идет о прошедшем действии: Debe de haberse olvidado de la cita; или же глагол «deber» можно поставить в форму 3 л. ед. ч. Pretérito Perfecto de Indicativo (ha debido) и использовать простой инфинитив: Ha debido de olvidarse de la cita; грубой ошибкой в данном случае является использование обоих глаголов конструкции в личной форме, например, *ha debido de olvida; в современном испанском языке также допускается использование инфинитивной конструкции «deber + infinitivo» для передачи вероятности: Debe haberse olvidado de la cita или Ha debido olvidarse de la cita; 3) можно использовать различные модальные слова: A lo mejor se ha olvidado de la cita; отметим, что при использовании «a lo mejor» глагол-сказуемое ставится только в изъявительном наклонении (Modo Indicativo), т. е. в данном случае будет использован в</p>

	<p><u>se olvidase</u>) de la cita.</p>	<p>той же форме, что и в исходной фразе; таким образом, использование при трансформации другого наклонения и времени глагола следует считать неверным; Probablemente / Posiblemente / Acaso / Tal vez / Quizá(s) se haya olvidado (se olvidara / se olvidase) / se ha olvidado de la cita; отметим, что при использовании «probablemente», «posiblemente», «acaso», «tal vez», «quizá(s)» глагол-сказуемое может ставиться как в изъявительное (Modo Indicativo), так и в сослагательное наклонение (Modo Subjuntivo), т. к. выбор наклонения зависит от степени (не)уверенности говорящего; глагол-сказуемое в данном случае можно поставить в Pretérito Perfecto de Indicativo (как в исходной фразе – ha olvidado), а также в Pretérito Perfecto или Imperfecto de Subjuntivo (se haya olvidado / se olvidara / se olvidase); использование при трансформации другого времени глагола следует считать неверным; при расположении данных модальных слов в конце предложения (как правило, отделяются запятой) глагол-сказуемое ставится только в изъявительное наклонение (Modo Indicativo), и будет использован в той же форме, что и в исходной фразе: Se ha olvidado de la cita, probablemente / posiblemente / acaso / tal vez / quizá(s); использование при данной трансформации другого наклонения и времени глагола следует считать неверным; 4) можно трансформировать исходное простое предложение в сложноподчиненное с придаточным подлежащим, в главной части которого использованы выражения «puede ser que», «puede que», «es posible que», «es probable que» со значением «вероятно, может быть»: Puede ser que / Puede que / Es posible que / Es probable que se haya olvidado (se olvidara / se olvidase) de la cita; при данной трансформации глагол-сказуемое ставится только в сослагательное наклонение (Modo Subjuntivo), и может стоять в Pretérito Perfecto или Imperfecto de Subjuntivo (se haya olvidado / se olvidara / se olvidase); использование другого времени глагола, а также изъявительного или условного наклонения следует считать неверным.</p>
<p>22.</p>	<p><u>Como no lo has entendido</u>, te lo explico de nuevo.</p>	<p>При замене причинного союза «porque» на союз «como» следует учесть, что 1) придаточное предложение, вводимое «como», всегда предшествует главному; 2) после «como» используется только изъявительное наклонение (Modo Indicativo), следовательно, при трансформации глагол будет использован в той же форме, что и в исходной фразе: Como no lo has entendido, te lo explico de</p>

		<p>nuevo. Грубыми ошибками является расположение придаточного, вводимого «como», после главного предложения, а также использование в нем сослагательного или условного наклонения.</p>
23.	<p>Señora, <u>no</u> me parece que <u>haya cogido</u> (<u>cogiera / cogiese</u>) la idea.</p>	<p>При постановке глагола-сказуемого главного предложения «parecer» в отрицательную форму (<u>no</u> me parece) в зависящем от него придаточном подлежащем глагол-сказуемое должен быть использован в сослагательном наклонении (Modo Subjuntivo). В том, что касается времени глагола-сказуемого в придаточном предложении, то он может стоять в Pretérito Perfecto или Imperfecto de Subjuntivo: Señora, no me parece que haya cogido (cogiera / cogiese) la idea. При использовании в придаточной части форм других времен и наклонений ответ следует считать неправильным.</p>
24.	<p>El jurado ha elegido a los ganadores del concurso. A los ganadores del concurso <u>los</u> ha elegido el jurado.</p>	<p>При переводе предложения из пассивного залога в активный подлежащее пассивного предложения становится прямым дополнением (с предлогом «а», т. к. оно одушевленное), а предложное дополнение исходной пассивной фразы становится подлежащим. При этом на первое место в активном предложении может быть вынесено как дополнение, так и подлежащее. Таким образом, возможны следующие варианты активного предложения: 1) El jurado ha elegido a los ganadores del concurso; 2) A los ganadores del concurso los ha elegido el jurado. Т. к. при расположении прямого дополнения перед сказуемым его необходимо дублировать соответствующей формой личного местоимения-дополнения (A los ganadores del concurso <u>los</u> ha elegido el jurado), то при отсутствии местоимения-дополнения следует засчитать ответ как неправильный: *A los ganadores del concurso ha elegido el jurado.</p>
25.	<p>Carlos le dijo a su hermana que <u>se moviera</u> (<u>se moviese</u>) más porque si <u>corría</u> unos kilómetros todos los días, <u>adelgazaría</u>. Carlos le dijo a su hermana que <u>se moviera</u> (<u>se moviese</u>) más y <u>añadió</u> (<u>explicó / dijo</u>) que si <u>corría</u> unos kilómetros todos los</p>	<p>Если глагол слов автора стоит в одном из времен плана прошлого (в данном случае – Pasado Simple de Indicativo), то 1) косвенная речь присоединяется к словам автора при помощи союза «que» (что, чтобы); 2) происходит изменение форм лица глаголов-сказуемых и согласование времен: так, форма императива на 2 л. ед. ч. (muévete) заменится на форму 3 л. ед. ч. Imperfecto de Subjuntivo (se moviera / se moviese), форма 2 л. ед. ч. Presente de Indicativo (corres) заменится на форму 3 л. ед. ч. Imperfecto de Indicativo (corría), а форма 2 л. ед. ч. Futuro Simple de Indicativo (adelgazarás) заменится на форму 3 л. ед. ч. Condicional Simple (adelgazaría). Союз «si», вводящий придаточное условия, при переводе в косвенную речь сохраняется,</p>

	<p>días, <u>adelgazaría</u>. Carlos le dijo a su hermana que <u>se moviera</u> (se moviese) más. (Él) <u>añadió</u> (explicó / dijo) que si <u>corría</u> unos kilómetros todos los días, <u>adelgazaría</u>.</p>	<p>однако для присоединения этой части предложения нужно использовать дополнительный союз «que» или «porque». Т. к. прямая речь содержит 2 предложения, при переводе в косвенную речь может быть использован дополнительный глагол говорения (<i>decir</i> (говорить), <i>añadir, agregar</i> (добавлять), <i>explicar</i> (объяснять) и др.). Таким образом, возможны следующие варианты ответа: 1) Carlos le dijo a su hermana que se moviera (se moviese) más porque si corría unos kilómetros todos los días, adelgazaría; 2) Carlos le dijo a su hermana que se moviera (se moviese) más y añadió (explicó / dijo) que si corría unos kilómetros todos los días, adelgazaría; 3) Carlos le dijo a su hermana que se moviera (se moviese) más. (Él) añadió (explicó / dijo) que si corría unos kilómetros todos los días, adelgazaría.</p>
--	---	--

Конкурс на знание лексики и страноведения

26.	colonización	В данном контексте требуется существительное со значением «колонизация», поскольку упоминается способ внедрения испанской культуры на территорию Мексики. Форма артикля la указывает на слово женского рода единственного числа.
27.	aporte	В данном контексте требуется существительное со значением «вклад, участие», поскольку речь идет о роли африканского влияния на развитие мексиканской культуры. Форма артикля el указывает на слово мужского рода единственного числа.
28.	influencia	В данном контексте требуется существительное со значением «влияние», на род и число слова указывает форма артикля la и прилагательное española.
29.	conquistadores	В данном контексте требуется существительное со значением «завоеватели», на множественное число слова указывает форма артикля los и прилагательного españoles.
30.	mezcla	В данном контексте требуется существительное со значением «смешение, сочетание», поскольку речь идет о присутствии в мексиканской культуре современных элементов и наследия коренных народов.
31.	nativos	В данном контексте требуется прилагательное со значением «коренной» в форме мужского рода множественного числа, поскольку оно относится к существительному pueblos.

32.	tradiciones	В данном контексте требуется существительное со значением «традиции», поскольку традиции, наряду с языком и мифологией, являются важной составляющей культуры народа.
33.	aborigen	В данном контексте требуется прилагательное со значением «автохтонный, коренной», поскольку подчеркивается культурное своеобразие Мексики, обусловленное наследием коренных народов.
34.	pintura	В данном контексте требуется существительное со значением «живопись», так как далее речь идет об известных мексиканских художниках.
35.	producción	В данном контексте требуется существительное со значением «продукция», на что указывает прилагательное женского рода единственного числа <i>filmica</i> и упоминание кинематографа.

Конкурс письменной речи (Письмо)

1. Escriba un mini blog “¡Lo genial que es hablar español!” ¿Por qué resulta beneficioso hablar español en el siglo XXI? Piense en 4 razones que justifiquen su punto de vista usando información sobre la importancia del español en el mundo actual (áreas geográficas, cultura, área de aplicación, etc.). ¿Tiene planes de seguir aprendiendo este idioma?
2. "El maestro en mi vida". Cuente sobre el papel de un maestro que influyó en su vida. ¿Cómo se ha cambiado ella? Exprese su opinión sobre la profesión de maestro y explique por qué elegiría o no esta profesión.

Возможные варианты раскрытия тем эссе

В тексте эссе участники олимпиады должны, прежде всего, аргументированно высказать свое мнение относительно проблемы, заявленной в выбранной ими теме.

Выбор темы № 1 предполагает рассуждение о том, почему испанский язык востребован в XXI веке. Конкурсанту предлагается изложить свои четыре аргумента, основываясь на важности испанского языка в различных сферах современной жизни, для выбора этого языка в качестве иностранного и поделиться мыслями относительно своих дальнейших планов в изучении испанского языка.

Конкурсанту, выбравшему тему № 2, предлагается поделиться своим мнением относительно важности фигуры учителя в становлении личности. Ожидается рассказ конкурсанта о его собственном опыте общения с учителем, который существенно повлиял на его судьбу, о том, какими качествами характера должен обладать учитель, и о причинах, по которым он выбрал бы для себя эту профессию или нет.

При раскрытии темы необходимо сформулировать и развить свою точку зрения, рассуждая и опираясь на примеры из кинофильмов, литературных источников или из своего собственного жизненного опыта. При этом может быть рекомендовано употребить та-

кие слова и выражения, как *pienso / creo / opino que, en mi opinión, a mi juicio, a mi parecer, por una parte, por otra parte, además.*

В конце эссе следует подвести итог сказанному (*en resumen, resumiendo, quisiera concluir diciendo que*).

Допускаются индивидуальные, творческие варианты раскрытия темы.